U.S. Customs and Border Protection

Ta rubryka jest przeznaczona tylko do użytku urzędników

Deklaracja Celna

FORMULARZ ZATWIERDZONY
OMB NO. 1651-0009

19 CFR 122.27, 148.12, 148.13, 148.110, 148.111, 19 USC 1498; 31 CFR 5316

Każdy przybywający podróżny albo odpowiedzialny członek rodziny musi podać następujące informacje (wymagana jest tylko JEDNA pisemna deklaracja na rodzinę). Termin „rodzina" oznacza „członków rodziny mieszkających we wspólnym gospodarstwie domowym, połączonych więzami krwi, więzami małżeńskimi, pozostających w związku partnerskim lub adoptowanych".

1 **Nazwisko**

Imię Drugie imię

2 **Data urodzenia** Miesiąc Dzień Rok

3 Liczba **członków rodziny** podróżujących z Tobą

4 (a) **Adres** - w USA (nazwa hotelu/ miejsca docelowego)

(b) Miejscowość (c) Stan

5 **Paszport wydany przez** (kraj)

6 **Numer paszportu**

7 Kraj **zamieszkania**

8 **Kraje odwiedzone** przed przybyciem do USA w czasie tej podróży

9 **Linia lotnicza/Numer lotu** lub **Nazwa statku**

10 Głównym celem tej podróży są **sprawy zawodowe**: Tak ☐ Nie ☐

11 Przewożę (przywozimy)

(a) owoce, warzywa, rośliny, nasiona, żywność, owady: Tak ☐ Nie ☐

(b) mięso, zwierzęta, produkty pochodzące ze zwierząt/ dzikich zwierząt: Tak ☐ Nie ☐

(c) czynniki chorobotwórcze, posiewy komórkowe, ślimaki: Tak ☐ Nie ☐

(d) glebę albo przebywałem/am przebywaliśmy w gospodarstwie rolnym/ na ranczu/ na pastwisku: Tak ☐ Nie ☐

12 Miałem(am)/mieliśmy styczność ze **zwierzętami domowymi:** Tak ☐ Nie ☐

13 **Przewożę (przewozimy) pieniądze lub środki płatnicze** o wartości przekraczającej 10.000 USD lub równoważną wartość w innej walucie: (patrz: definicja instrumentów płatniczych na odwrocie) Tak ☐ Nie ☐

14 Posiadam(y) **towary na sprzedaż**: (towar na sprzedaż, próbki towaru dla celów akwizycyjnych lub towary nieuważane za rzeczy osobiste) Tak ☐ Nie ☐

15 **REZYDENCI**— łączna wartość wszystkich towarów, w tym towarów na sprzedaż, które zakupiłem(-am)/zakupiliśmy za granicą (w tym podarunki dla kogoś innego, ale nie przedmioty wysłane pocztą do USA) i które przywożę (przywozimy) do USA wynosi: $

ODWIEDZAJĄCY— łączna wartość wszystkich przedmiotów, które pozostaną w USA, w tym towarów na sprzedaż, wynosi: $

Prosimy o przeczytanie instrukcji na odwrotnej stronie tego formularza. Dostępna ilość miejsca powinna umożliwić podanie wszystkich artykułów, które trzeba zadeklarować.

PRZECZYTAŁEM/PRZECZYTAŁAM INFORMACJE NA ODWROCIE TEGO FORMULARZA I SKŁADAM DEKLARACJĘ ZGODNĄ Z PRAWDĄ.

X

Podpis Data (miesiąc/dzień/rok)

Urząd Celny i Straż Graniczna USA wita Pana/Panią w Stanach Zjednoczonych

Urząd Celny i Straż Graniczna USA (U.S. Customs and Border Protection - CBP) są odpowiedzialne za ochronę Stanów Zjednoczonych przed nielegalnym importem zakazanych artykułów. Funkcjonariusze CBP mają prawo do zadawania pytań i kontroli osób oraz ich własności osobistej. Podróżni wybrani do kontroli będą traktowani uprzejmie, profesjonalnie i z godnością. Przełożeni CBP i przedstawiciel Usług dla Pasażerów są do Państwa dyspozycji i gotowi do odpowiedzi na Państwa pytania. Posiadamy także karty, na których można umieścić uwagi.

Zawiadomienie

Rezydenci USA—muszą zadeklarować wszystkie przedmioty nabyte za granicą i wwożone do USA.

Odwiedzający (nie-rezydenci)—muszą zadeklarować wartość wszystkich przedmiotów, które pozostaną w Stanach Zjednoczonych.

Należy zgłosić wszystkie przedmioty na tym formularzu deklaracji i podać ich wartość w dolarach amerykańskich. Prosimy podać cenę detaliczną podarunków.

Cło—funkcjonariusze CBP określą wysokość cła. Zwykle artykuły o wartości do 800 USD przywożone przez rezydentów nie podlegają ocleniu. Przeważnie artykuły o wartości do 100 dolarów przywożone przez odwiedzających (nie-rezydentów) nie podlegają ocleniu. Cło na towary powyżej wartości zwolnionej od cła zostanie ustalone według aktualnego kursu (dla pierwszego 1.000 USD).

Produkty rolnicze i z fauny dzikiej—w celu zapobieżenia wwozowi niebezpiecznych szkodników plonów rolnych i zakazanej zwierzyny, ograniczeniom podlegają: owoce, warzywa, rośliny, produkty roślinne, gleba, mięso, produkty mięsne, ptaki, ślimaki i inne żywe zwierzęta lub produkty zwierzęce. Niezadeklarowanie takich przedmiotów funkcjonariuszowi Urzędu Celnego i Straży Granicznej/ Specjaliście ds. Rolnictwa w Urzędzie Celnym i Straży Granicznej/Inspektorowi ds. Ryb i Fauny Dzikiej może spowodować nałożenie kar oraz konfiskatę artykułów.

Substancje kontrolowane, przedmioty nieprzyzwoite i substancje toksyczne są na ogół objęte zakazem wwozu. Przywóz, do Stanów Zjednoczonych, towarów naruszających prawa własności intelektualnej może narazić podróżnych na sankcje cywilne lub karne i może stanowić poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa lub zdrowia.

Przewóz pieniędzy lub **środków płatniczych** jest legalny bez względu na wysokość. Ale jeżeli wartość wwożonych lub wywożonych pieniędzy przekracza 10.000 USD lub równoważną wartość w innej walucie bądź sumę obu wartości, przepisy wymagają wypełnienia formularza FinCEN 105 (dawniej formularza 4790) i złożenia go w Urzędzie Celnym i Straży Granicznej. Środki płatnicze obejmują monety, walutę, czeki podróżnicze oraz środki imienne np. czeki osobiste, czeki bankowe, akcje i obligacje. Jeżeli ktoś inny przewozi walutę lub środki płatnicze w Państwa imieniu, trzeba także złożyć wypełniony formularz FinCEN 105. Niezłożenie wymaganego formularza lub niezgłoszenie całości przewożonej sumy może spowodować przejęcie całej waluty lub wszystkich środków płatniczych i skutkować nałożeniem kar cywilnoprawnych lub pociągnięciem do odpowiedzialności karnej. PO PRZECZYTANIU POWYŻSZEGO ZAWIADOMIENIA I ZŁOŻENIU DEKLARACJI ZGODNEJ Z PRAWDĄ PROSIMY O PODPISANIE SIĘ NA ODWROCIE TEGO FORMULARZA.

Opis artykułów

(Dalsza część spisu może znajdować się na dodatkowym formularzu CBP 6059)

	Wartość	Tylko do użytku CBP
Ogółem		

KLAUZULA PAPERWORK REDUCTION ACT [USTAWY O REDUKCJI OBJĘTOŚCI PISM URZEDOWYCH]: Agencja nie może prowadzić ani sponsorować gromadzenia informacji i osoba nie jest zobowiązana do odpowiedzi, jeżeli brak jest aktualnego numeru OMB. Numer kontrolny tego formularza to 1651-0009. Przeciętny czas przewidziany na jego wypełnienie wynosi 4 minuty. Udzielenie odpowiedzi jest obowiązkowe. Ewentualne uwagi na temat oceny uciążliwości można przysłać na adres U.S. Customs and Border Protection, Office of Regulations and Rulings, 90 K Street NE, 10th Floor, Washington, DC 20229

CBP Form 6059B (11/16) Polish